

VIRELANGUES PLURILINGUES



Les virelangues sont des formulettes qui sont caractérisées par la difficulté de leur prononciation notamment à cause de la répétition exacerbée de certains phonèmes.

Les virelangues existent dans toutes les langues.

Proposez aux élèves de s'entraîner à prononcer les virelangues le plus rapidement possible!

Faites ensuite l'enquête pour trouver d'autres virelangues en français ou dans d'autres langues.

PAMPANGUE (langue du nord de Manille)

Ing keka kaku, ing kaku keka.

Je suis à toi, tu es à moi. Ce qui est à toi est à moi, ce qui est à moi est à toi.

TAGALOG (langue d'Asie du Sud-Est)

**Ngumunguya at nangunguyakoy
nang paa si Ka Ngarding.**

Ngarding mâche et bouge son pied en même temps.

RUSSE

**Ехал Грека через реку, видит Грека -
в реке рак, сунул Грека руку в реку,
рак за руку Греку цап.**

[*ekhal Greka tcherez rekou, vidit Greka v reke rak,
sounoul Greka roukou v rekou, rak za
roukou Grekou tsap*]

Un Grec a traversé la rivière, le Grec voit un crabe,
le Grec a mis la main dans l'eau, le crabe a pincé la
main du Grec.

ITALIEN

**Trentatré trentini entrarono a Trento
tutti e trentatré trotterellando.**

Trente-trois habitants de Trente
(ville au nord de l'Italie) entrèrent à Trente,
tous les trente-trois en trottant.

JAPONAIS

生麦 生米 生卵

[*なまむぎ なまごめ なまたまご*]

[*nama-mugi nama-gome nama-tamago*]

De l'orge cru, du riz cru, de l'œuf cru.

ANGLAIS

Peter Piper picked a peck of pickled peppers.

A peck of pickled peppers Peter Piper picked.

Peter Piper a ramassé une becquée de poivrons
marinés. Une becquée de poivrons marinés de
poivre au vinaigre que Peter Piper a ramassée.